

Tôi, (“CTDL”), Căn cước công dân số:, đã đọc, hiểu và hoàn toàn tự nguyện đồng ý cho Công ty TNHH Vòng Tròn Đỏ (“CKVN”) Xử lý dữ liệu cá nhân của tôi theo nội dung tại XÁC NHẬN XỬ LÝ DỮ LIỆU CÁ NHÂN (“Xác Nhận”) bên dưới.

CHỦ THỂ DỮ LIỆU CÁ NHÂN

(Ký và ghi rõ họ tên)

XÁC NHẬN XỬ LÝ DỮ LIỆU CÁ NHÂN

1. Loại Dữ liệu cá nhân CTDL đồng ý cho CKVN Xử lý dữ liệu cá nhân.

Dữ liệu cá nhân cơ bản	Dữ liệu cá nhân nhạy cảm
Họ, chữ đệm và tên khai sinh, tên gọi khác; Ngày, tháng, năm sinh; ngày, tháng, năm chết hoặc mất tích; Giới tính; Nơi sinh, nơi đăng ký khai sinh, nơi đăng ký thường trú, nơi đăng ký tạm trú, nơi ở hiện tại, quê quán, địa chỉ liên hệ; Quốc tịch; Hình ảnh của cá nhân; Số điện thoại, số định danh cá nhân, số hộ chiếu, số giấy phép lái xe, số biển số xe; Tình trạng hôn nhân; Thông tin về mối quan hệ gia đình (cha mẹ, con, vợ, chồng); Thông tin về tài khoản số của cá nhân; Các thông tin khác gắn liền với một con người cụ thể hoặc giúp xác định một con người cụ thể không thuộc Dữ liệu cá nhân nhạy cảm.	Nguồn gốc chủng tộc, dân tộc; Quan điểm về chính trị, tôn giáo, tín ngưỡng; Thông tin về đời sống riêng tư, bí mật cá nhân, bí mật gia đình; Tình trạng sức khỏe; Dữ liệu sinh trắc học, đặc điểm di truyền; Dữ liệu tiết lộ đời sống tình dục, xu hướng tình dục của cá nhân; Dữ liệu về tội phạm, vi phạm pháp luật được thu thập, lưu trữ bởi các cơ quan thực thi pháp luật; Vị trí của cá nhân được xác định qua dịch vụ định vị; Thông tin tên đăng nhập và mật khẩu truy cập tài khoản định danh điện tử của cá nhân; hình ảnh thẻ căn cước, thẻ căn cước công dân, chứng minh nhân dân; Tên đăng nhập, mật khẩu truy cập của tài khoản ngân hàng; thông tin thẻ ngân hàng, dữ liệu về lịch sử giao dịch của tài khoản ngân hàng; thông tin tài chính, tín dụng và các thông tin về hoạt động, lịch sử giao dịch tài chính, chứng khoán, bảo hiểm của khách hàng tại các tổ chức tín dụng, chi nhánh ngân hàng nước ngoài, tổ chức cung ứng dịch vụ trung gian thanh toán, chứng khoán, bảo hiểm, các tổ chức được phép khác; Dữ liệu theo dõi hành vi, hoạt động sử dụng dịch vụ viễn thông, mạng xã hội, dịch vụ truyền thông trực tuyến và các dịch vụ khác trên không gian mạng; Dữ liệu cá nhân khác được pháp luật quy định cần giữ bí mật hoặc có biện pháp bảo mật chặt chẽ

2. CTDL đồng ý rằng CKVN có thể Xử lý dữ liệu cá nhân, chia sẻ Dữ liệu cá nhân của CTDL cho các mục đích sau:

Đánh dấu mục đích mà CTDL đồng ý	Đánh dấu nếu CTDL đồng ý tất cả mục đích	Mục đích Xử lý dữ liệu cá nhân
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Khai thác, đánh giá, xác minh những vấn đề liên quan đến Chủ Thể Dữ Liệu phục vụ cho mục đích phỏng vấn, tuyển dụng và giao kết hợp đồng tập nghề, hợp đồng lao động, hợp đồng dịch vụ, thỏa thuận thực tập.
<input type="checkbox"/>		Thực hiện các nghĩa vụ đã được giao kết trong hợp đồng tập nghề, hợp đồng lao động, hợp đồng lao động, hợp đồng dịch vụ, thỏa thuận thực tập hoặc liên quan đến nghiệp vụ quản trị nguồn nhân lực, bao gồm nhưng không giới hạn:

		<p>a) Cập nhật thông tin trên các hệ thống thông tin nhân sự được quản lý bởi Công Ty hoặc bên thứ ba do Công Ty chỉ định tùy từng thời điểm.</p> <p>b) Thực hiện các thủ tục hành chính liên quan đến thuế, bảo hiểm, lao động, cư trú của Chủ Thể Dữ Liệu theo quy định pháp luật.</p> <p>c) Thực hiện các yêu cầu liên quan của bên thứ ba trong việc cung cấp các dịch vụ cho Chủ Thể Dữ Liệu, bao gồm nhưng không giới hạn dịch vụ khám sức khỏe hàng năm, bảo hiểm sức khỏe, bảo hiểm tai nạn, các khóa học/đào tạo, các hoạt động của Công Đoàn, chi trả thu nhập qua ngân hàng.</p> <p>d) Thực hiện các hoạt động quảng bá thương hiệu, bao gồm nhưng không giới hạn thành lập các nhóm nội bộ trên các trang mạng xã hội và thêm tài khoản của Chủ Thể Dữ Liệu vào nhóm; quản lý các thành viên trong nhóm.</p>
<input type="checkbox"/>		Đáp ứng và tuân thủ các chính sách nội bộ của Công Ty, các thủ tục và bất kỳ luật pháp, quy định, quy tắc thực hành hoặc các hướng dẫn, chỉ thị hoặc yêu cầu được ban hành bởi bất kỳ cơ quan có thẩm quyền.
<input type="checkbox"/>		Đề tạo dữ liệu, báo cáo và thống kê, phản hồi cho Công Ty hoặc cho các bên thứ ba khác có liên quan của Công Ty.
<input type="checkbox"/>		Để thực hiện các hoạt động khác có liên quan đến việc cung cấp, vận hành, xử lý và quản lý của Công Ty và để phục vụ các mục đích khác mà Công Ty cho là phù hợp tại từng thời điểm.

3. CTDL đồng ý cho CKVN cung cấp, chia sẻ hoặc chuyển giao Dữ liệu cá nhân cho các cá nhân, tổ chức (có trụ sở tại Việt Nam hoặc tại các quốc gia khác) như sau:

- Tổ chức, cá nhân cung cấp sản phẩm, hàng hóa, dịch vụ và/hoặc hợp tác với CKVN, bao gồm: ngân hàng, bảo hiểm, các đơn vị tư vấn, kiểm toán, luật sư, công chứng viên và các đối tác hợp tác kinh doanh, cung cấp giải pháp công nghệ thông tin, phần mềm, ứng dụng, các dịch vụ vận hành, quản lý, xử lý sự cố, phát triển hạ tầng và các tổ chức, cá nhân có liên quan khác.
- Chủ sở hữu, quản lý hoặc vận hành thương hiệu Circle K. Bên nhượng quyền, bên nhận nhượng quyền thương hiệu Circle K. Các công ty và/hoặc tổ chức khác liên quan đến CKVN bao gồm nhưng không giới hạn các công ty sở hữu trực tiếp hoặc gián tiếp vốn điều lệ của CKVN.
- Bất kỳ cá nhân, tổ chức nào là bên đại diện, bên được ủy quyền của CTDL, hành động thay mặt CTDL.
- Các nhà cung cấp dịch vụ thanh toán, dịch vụ trung gian thanh toán dựa trên ủy quyền hoặc chấp thuận của CTDL.
- Bất kỳ cá nhân, cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc bên thứ ba mà CKVN được phép hoặc bắt buộc phải tiết lộ theo pháp luật hoặc theo hợp đồng, thỏa thuận/cam kết nào khác với bên thứ ba, bao gồm nhưng không giới hạn Cơ Quan Bảo Hiểm Xã Hội, Liên Đoàn Lao Động.

Việc chia sẻ dữ liệu sẽ được thực hiện theo đúng trình tự, cách thức và quy định pháp luật hiện hành. Các bên tiếp nhận Dữ liệu cá nhân có nghĩa vụ bảo mật Dữ liệu cá nhân.

4. Quyền của CTDL

a. Được biết về hoạt động Xử lý dữ liệu cá nhân	b. Xem, chỉnh sửa hoặc yêu cầu chỉnh sửa Dữ liệu cá nhân
---	--

c. Đồng ý hoặc không đồng ý, yêu cầu rút lại sự đồng ý cho phép Xử lý dữ liệu cá nhân	d. Khiếu nại, tố cáo, khởi kiện, yêu cầu bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật
e. Yêu cầu cung cấp, xóa, hạn chế Xử lý dữ liệu cá nhân; gửi yêu cầu phản đối Xử lý dữ liệu cá nhân	f. Yêu cầu cơ quan có thẩm quyền hoặc cơ quan, tổ chức, cá nhân liên quan đến Xử lý dữ liệu cá nhân thực hiện các biện pháp, giải pháp bảo vệ Dữ liệu cá nhân của CTDL.

Lưu ý: các quyền trên phải được thực hiện phù hợp với quy định pháp luật liên quan. CTDL có thể thực hiện các quyền tại khoản a, b, c và e trên bằng cách liên hệ CKVN thông qua địa chỉ thư điện tử hssystem.south@circlek.com.vn và cần cung cấp các thông tin nhận dạng cần thiết để xác nhận danh tính nhằm thực hiện các yêu cầu của CTDL.

Trường hợp yêu cầu rút lại sự đồng ý, phản đối hoặc hạn chế Xử lý Dữ liệu cá nhân ảnh hưởng tới việc thực hiện Hợp đồng giữa CKVN và CTDL, nghĩa vụ pháp lý của CKVN, tính mạng, tài sản và quyền, lợi ích hợp pháp của CTDL, tổ chức, cá nhân khác, nhiệm vụ bảo vệ an ninh quốc gia, trật tự an toàn xã hội, CKVN có quyền hạn chế, tạm ngừng, chấm dứt, hủy bỏ một phần hoặc toàn bộ Hợp đồng giữa CKVN và CTDL. CKVN không chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý hoặc bồi thường cho bất kỳ tổn thất nào phát sinh đối với CTDL trong trường hợp này.

5. Nghĩa vụ của CTDL

- Tự bảo vệ Dữ liệu cá nhân của mình và tôn trọng, bảo vệ Dữ liệu cá nhân của người khác.
- Cung cấp đầy đủ, chính xác Dữ liệu cá nhân. Việc thực hiện quyền và nghĩa vụ của CTDL phải nhằm mục đích bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của chính CTDL đó.
- Không được gây khó khăn, cản trở việc thực hiện quyền, nghĩa vụ pháp lý của CKVN và bên Xử lý dữ liệu cá nhân có liên quan. Không được xâm phạm đến quyền, lợi ích hợp pháp của nhà nước, cơ quan, tổ chức, cá nhân khác.
- Nghĩa vụ khác theo quy định pháp luật.

6. CKVN sẽ xử lý các yêu cầu thực hiện quyền của CTDL theo trình tự và thủ tục như sau:

Loại yêu cầu	Phản hồi	Thực hiện	Gia hạn tối đa
Rút lại sự đồng ý/Hạn chế/Phản đối Xử lý Dữ liệu cá nhân	02 ngày làm việc	15 ngày	01 lần, không quá 15 ngày
Xem/Chỉnh sửa/Cung cấp Dữ liệu cá nhân		10 ngày	01 lần, không quá 10 ngày
Xóa Dữ liệu cá nhân của CTDL		20 ngày	01 lần, không quá 20 ngày
Yêu cầu biện pháp bảo vệ Dữ liệu cá nhân		15 ngày	01 lần, không quá 15 ngày

7. Quyền và nghĩa vụ của CKVN (Tùy từng trường hợp, CKVN có thể là Bên Kiểm soát Dữ liệu cá nhân hoặc Bên kiểm soát và xử lý Dữ liệu cá nhân)

- Xử lý Dữ liệu cá nhân theo quy định tại Xác Nhận này và pháp luật.
- Khi gia hạn thời gian xử lý các yêu cầu của CTDL quy định tại mục 6 Xác Nhận này, CKVN phải thông báo lý do, chứng minh sự cần thiết và hợp lý.
- Thực hiện biện pháp quản lý, kỹ thuật phù hợp để bảo vệ Dữ liệu cá nhân theo quy định của pháp luật, rà soát và cập nhật các biện pháp này khi cần thiết.
- Thông báo hành vi vi phạm quy định về bảo vệ Dữ liệu cá nhân theo quy định pháp luật.
- Lựa chọn bên Xử lý dữ liệu cá nhân phù hợp để Xử lý dữ liệu cá nhân.
- Ngăn chặn hoạt động thu thập Dữ liệu cá nhân trái phép từ hệ thống của CKVN. Chịu trách nhiệm trước CTDL về các thiệt hại do quá trình Xử lý dữ liệu cá nhân gây ra.
- Phối hợp với cơ quan nhà nước có thẩm quyền trong bảo vệ Dữ liệu cá nhân, cung cấp thông tin phục vụ điều tra, xử lý hành vi vi phạm pháp luật về bảo vệ Dữ liệu cá nhân;

- Thực hiện các quyền và nghĩa vụ khác theo quy định pháp luật có liên quan.

8. Cách thức thu thập Dữ liệu cá nhân

- Từ các trao đổi, liên lạc giữa CKVN và CTDL (gặp trực tiếp, qua thư, điện thoại, trực tuyến, hệ thống tổng đài, liên lạc điện tử hoặc bất kỳ phương tiện nào khác).
- Từ các thiết bị ghi âm, ghi hình được đặt tại các cửa hàng, điểm kinh doanh của CKVN.
- Từ các tương tác hoặc các công nghệ thu thập dữ liệu tự động: CKVN có thể thu thập thông tin bao gồm địa chỉ IP, URL giới thiệu, hệ điều hành, trình duyệt tin điện tử và bất kỳ thông tin nào khác được ghi tự động từ kết nối.
- Thông tin dữ liệu khác được cung cấp bởi một thiết bị, phần mềm, hệ thống.
- Thu thập Dữ liệu cá nhân gián tiếp thông qua các nguồn thông tin công khai, chính thống; hoặc thông qua việc nhận chia sẻ dữ liệu cần thiết từ các công ty con, đối tác mà họ thu thập được và được CTDL cho phép chia sẻ.

9. Phương tiện và thời gian xử lý và lưu trữ Dữ liệu cá nhân

- Phương tiện Xử lý dữ liệu cá nhân phù hợp với quy định pháp luật, bao gồm nhưng không giới hạn văn bản, phần mềm, thiết bị điện tử, hệ thống mạng hoặc bất kỳ công cụ kỹ thuật nào được sử dụng để tác động lên Dữ liệu cá nhân.
- Việc Xử lý dữ liệu cá nhân sẽ thực hiện ngay khi dữ liệu được thu thập cho đến khi các mục đích xử lý dữ liệu được nêu tại Điều 2 của Xác Nhận này đã được hoàn thành.
- Dữ liệu sẽ được lưu trữ trong thời gian cần thiết ngay cả khi Hợp đồng giữa CTDL và CKVN đã chấm dứt nhằm (i) đáp ứng các quy định và chính sách của CKVN, hoặc (iii) theo yêu cầu của pháp luật.

10. Ngôn ngữ

Xác Nhận này có thể được lập bằng tiếng việt và tiếng anh. Tiếng việt sẽ được ưu tiên áp dụng nếu có sự không thống nhất nội dung giữa hai ngôn ngữ.

11. Định nghĩa và giải thích từ ngữ

- **“Dữ liệu cá nhân”**: Là dữ liệu số hoặc thông tin dưới dạng khác xác định hoặc giúp xác định một con người cụ thể, bao gồm: dữ liệu cá nhân cơ bản và dữ liệu cá nhân nhạy cảm. Dữ liệu cá nhân sau khi khử nhận dạng không còn là dữ liệu cá nhân.
- **“Dữ liệu cá nhân cơ bản”**: Là dữ liệu cá nhân phản ánh các yếu tố nhân thân, lai lịch phổ biến, thường xuyên sử dụng trong các giao dịch, quan hệ xã hội, thuộc danh mục do Chính phủ ban hành.
- **“Dữ liệu cá nhân nhạy cảm”**: Là dữ liệu cá nhân gắn liền với quyền riêng tư của cá nhân, khi bị xâm phạm sẽ gây ảnh hưởng trực tiếp tới quyền và lợi ích hợp pháp của cơ quan, tổ chức, cá nhân, thuộc danh mục do Chính phủ ban hành.
- **“Xử lý dữ liệu cá nhân”**: là một hoặc nhiều hoạt động tác động tới dữ liệu cá nhân, như thu thập, phân tích, tổng hợp, mã hóa, giải mã, chỉnh sửa, xóa, hủy, khử nhận dạng, cung cấp, công khai, chuyển giao dữ liệu cá nhân và các hành động tác động đến dữ liệu cá nhân.
- **“Hợp đồng”**: bao gồm hợp đồng, thoả thuận, điều khoản, điều kiện hoặc các văn bản khác được giao kết, thoả thuận giữa CTDL và CKVN theo quy định pháp luật.